

Eva Raabe **Vorwort der Direktion**
Seite 6

Mona Suhrbier **Entre Terra e Mar.**
Zwischen Erde und Meer.
Transatlantische Kunst Seite 10

Ayrson Heráclito **Kunst ist Schmerz**
in Schönheit verwandelt Ayrson
Heráclito Ferreira im Gespräch
mit Jane de Hohenstein **Seite 26**

Marcello Moreira **Reinigung an**
atlantischen Küsten. Performances
von Ayrson Heráclito in der Casa da Torre
in Bahia und der Maison des Esclaves
in Gorée **Seite 38**

Arno Holl **Orixá – Götter des**
Candomblé Seite 48

Jane de Hohenstein **Candomblé –**
wo Menschen zu Göttern und
Götter zu Menschen werden Seite 54

Jane de Hohenstein **Die Macht**
der mythischen Göttinnen des
Candomblé Seite 68

Simples Rap'ortagem
Bocada (Bissen) Seite 78

Ayrson Heráclito **Bori – Speiseopfer**
für die Götter Seite 82

Mira Albuquerque **Divisor Seite 88**

Julia Friedel **Wandel, Einfluss,**
Kontinuität. Ein transatlantisches
Drama – Ein Vorspiel **Seite 90**

Alice Pawlik **Das (Un)Sichtbare.**
Ein transatlantisches Drama –
Ein Zwischenspiel **Seite 98**

Arno Holl **Back to the roots?**
Ein transatlantisches Drama –
Ein Nachspiel **Seite 106**

Mona Suhrbier **Korrespondenzen**
Seite 114

Rigo 23 **Die Indigenen, das Land**
und die Zukunft Rigo 23 im Gespräch
mit Mona Suhrbier **Seite 132**

Mona Suhrbier **Der Grenzstein, das**
Land und die Welt der Guarani-Indianer.
Eine Reise durch Raum und Zeit **Seite 142**

Rigo 23 **E-Mail aus Cananea. Vorbe-**
ereitung der partizipativen Intervention
Vereinigte Welt – Narbe von Tordesilhas
Seite 180

Renato Wera Mirim **Wir sind immer**
noch hier. Erklärung am Grenzstein der
Tordesilhas-Linie auf der Ilha do Cardoso,
São Paulo, am 19. April 2017 **Seite 186**

Werkteil Seite 192

Künstler und Autoren Seite 236

Anhang mit Originaltexten
in Portugiesisch **Seite 246**

Impressum Seite 254